

國立東華大學  
National Dong Hwa University  
姐妹校國際交換交流學生心得報告  
International Inbound Exchange Student Report

姓名 Name	孫茜茜	國籍 Nationality	中國
學號 School No	W10302019		
交換系所 Host Department	英美文學系		
原學校 Home University	南京大學金陵學院		
原系所 Home Department	英語系		
交換交流期間 Exchange Period	自 From 2015 年 year /2 月 month 至 To 2015 年 year /7 月 month		

Report About 1500 words

在離開之前

記得某一年年初，蜷在被窩裏讀了木心先生的《從前慢》，心裏就想著什麼時候可以去木心先生的臺灣看看。想知道臺灣是不是像先生寫的那樣“從前的日色變得慢，車，馬，郵件都慢。一生只夠愛一個人。從前的鎖好看，鑰匙精美有樣子，你鎖了，人家就懂了”。初初下了飛機，匆匆趕往花蓮的路上，坐著緩緩前行的自強號，看著窗外暮色愈深，燈火萬家，心裏驀地就記起先生的詩，誠然，很慢。

與初到時的局促不同，不過幾天身心似乎就習慣了自太平洋吹來的濕潤的風，花蓮的一年四季都是潮濕的，在踏出花蓮月臺那一刻，迎面拂來的濕意讓這樣的印象深入腦海。忽然地，我就想起第一天到達臺北坐在機場接駁車上，從窗子往外看，霧色深重，朦朧不清，山脈之間徘徊的雨霧，讓人有了身在蓬萊仙境的錯覺。雨水與潮濕本是最厭棄的，可卻又如此地貼合臺灣的氣質，我陷入深深的憂愁中。然而之後與臺灣的種種際遇卻讓我明白這個世界上沒有任何一種喜愛與厭惡是永恆的。從四月就開始飆升的氣溫也讓我驚覺，人的第一印象是如此不可依靠。

歡迎大會時副校長說“你們的到來為東華帶來了春天”。我不知道這是不是真的，但心裏似乎有一股暖流在慢慢湧動。懷揣著不確定就這樣就走進了東華的課堂。東華的課堂是沒有鈴聲的，然而卻不至於沉寂，老師們的滔滔不絕，同學的談笑風生，運動場上的大汗淋漓，甚至風吹拂樹葉的聲響和蟬對夏日的鳴唱都讓東華的校園顯得生機盎然，活潑生動。然而呢，我最心

儀的還是東華的圖書館，其魅力倒不在於藏書量或者建築規模，而是一種心境。東華的圖書館雖然人跡寥寥，但你知道這裡是讀書的地方。一盞燈，一本書，就足以消磨一下午的時光，就足以逃離一下午的世俗。或許，南大金陵圖書館和他的區別就在於一個是複習的場所，一個卻是學習的地方。東華的講座很多，且多是學術研究類的。我去聽的第一場演講是楊振寧先生的美與物理學，其實並沒有聽懂什麼，畢竟我的專業是英語，可就是這樣一場語焉不詳的演講久久地留存在我的記憶中。雖然已記不清楊振寧先生的樣子或是演說內容，卻還是深深的記著先生有些沙啞低沉的，參雜著濃重口音的嗓音，像是小時候在廟裏聽過的木魚聲，還有觀眾席上不時提出的疑問，一聲一聲探討著物理學的前沿和人類未來。高中時候，一次論文比賽，以渡為題寫一篇文章，我當時寫人生是一場擺渡，在浩瀚中，從殘缺向著圓滿，且永不會到達彼岸。因為名為圓滿的彼岸永遠殘缺。聽著臺上熱烈討論物理發展的可能性以及對人類未來影響的時候，我就記起了那篇文章。或許並不貼切，可就是令人莫名感動。因為我記得楊先生悠遠的聲音，訴說著人類是如何一次次突破圓滿，在浩瀚中無休止的擺渡。我想著禮堂裏，那些殷切的，迷茫的，興奮的，執著的眼神也許穿越了千百年又來到我的眼前。那些作古的先人是不是也曾用這樣的眼神看著什麼呢？至於後來又陸陸續續聽了些中文系和英美文學系的演講，也多是這樣，探討學科的發展和未來的可能。我想真正的大學就該是這樣的，觀乎天文，以察時變。觀乎人文，以化成天下。

東華的學習資源是令我艷羨的，然而，在東華的四個月學習效果卻比我來之前的預期要低很多。也許是兩岸之間的差異，課堂有些隨便的教學安排常常令我們這些交換生慌張。記得翻譯頒獎會上曾珍珍老師的詢問，在臺灣和大陸的學習有什麼差別？略微有些緊張地，我說，在東華的幾個月有些負罪感。自然的，東華的學習條件和資源是極為優秀的，只是在一種相對輕鬆且無壓力的學習環境中，我的自律性開始慢慢瓦解。臺灣的大學生並不需要寫畢業論文，也很少考慮大三大四的實習，因此有了更多的時間投入社團以及人際交往。我想這或許是兩種不同的選擇，在兩岸的大學都存在，只是在臺灣大學更為突出。老師說，臺灣大學生的競爭壓力比大陸的小很多，而大陸學生拼命三郎式的刻苦也是競爭壓力造成的。事實上，我並不太同意。當然，我並不排除壓力的因素，然而，在我看來，大陸學生的刻苦更多是對自己承諾，青春總是要瘋狂一次的，只有一次的青春為什麼不活的精彩，類似這樣的想法或許是大陸學生如此努力的原動力。老師的想法自然無可厚非，但也從一個側面讓我認識到臺灣的在地性。臺灣青年

的競爭壓力只是在臺灣島內相對較小，然而，世界一體化的趨勢仍在不斷加深，將來臺灣青年的競爭對象或許就不會只是局限於臺灣本土而已了。在和臺灣同學的交流中，我們也漸漸發現東華學生的國際視野比預期中要小很多，當然這樣的體驗僅僅限於我自己，畢竟我所見所聞是有局限的。

對於臺灣，我想說的有很多，此刻卻又不知如何說下去了。竟有一種近鄉情更怯的錯覺。或許我們中的大多數對臺灣的印象都局限在網絡媒體書籍或影視上。真正的臺灣是怎樣的？那些只是翻翻微博的人不會知道，那些習慣於到此一遊的人也不會知道，甚至於客居臺灣的人也不見得清楚。至於我，更是不敢妄言。短短的四個月，我亦只是管中窺豹，時見一斑而已。所以，你所知道的臺灣或許並不是全部的臺灣，然而，我已很慶幸有此機會去探尋那一小部分。